

# The Mizoram Gazette

Published by Authority

---

Vol. XII Aizawl,

Friday 16.9.1983

Bhadra 27 SE 1905

Issue No. 37

---

## Government of Mizoram

### Part I

Appointments, Postings, Transfers, Powers, Leave and other  
Personal Notices and orders.

ORDERS BY THE LT. GOVERNOR (ADMINISTRATOR)

#### NOTIFICATION

No. S.W.D. 28/80/105, the 13<sup>th</sup> September, 1983. Km. Aileen Vanlalzawmi D/o Lallungmuana of Haflong is appointed Special Officer (Nutrition) in the Directorate of Social Welfare, Mizoram in the Scale of pay of Rs. 550-25-750-EB-30-900/- pm plus all other allowances admissible under the rules as amended from time to time with effect from the date of entertainment.

The appointment is made on adhoc basis for a short period subject to regularization in accordance with the Recruitment Rules to be approved by the Government in due course that such an appointment will not bestow on the person a claim for regular appointment and that the service rendered on adhoc basis in the grade will not count for the purpose of seniority in that grade.

No. SWD 28/80/104, 13<sup>th</sup> September, 1983. In the interest of public services the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to order the transfer and posting of the following Child Development Project Officers to the places shown against their names with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting.	Posted/transferred to.	Remarks.
1.	2	3	4	5

1.	Thuamkunga	Lawngtlai	W. Phaileng	-
2.	Laldikkimi	Hnahthial	Serchhip	Vice Km. Rita Ralte posted as DSWO Aizawl.

No. SWD. 28/80/107, the 13rd September, 1983. The following persons are appointed Child Development Project Officer as shown against each in the scale of pay of Rs. 550-25-750-EB-900/-pm plus all other allowances admissible as sanctioned by the Government from time to time with effect from the date of joining against the place of posting mentioned against each.

The appointment is made on adhoc basis for a short period subject to regularisation in accordance with the Recruitment Rules to be approved by the Government in due course and that such an appointment will not bestow on the person a claim for regular appointment and that the service rendered on adhoc basis in the grade will not count for the purpose of seniority in that grade.

Sl. No.	Name & Address	Father's Name	Place of posting	Remarks.
1	2	3	4	5

1.	Lalmangaihzuale, Chandmary II, Lunglei.	P. Lianbuanga	Lungsen, Lunglei District.	-
2.	Vanlalnghaka Zote Ramhlun 'N'	H. Kaibuaia	Lawngtlai, Chhimtuipui District.	Vice Shri. Thuamkunga transferred to W. Phaileng.
3.	Vanlalngena, N. Vanlaiphai	Saichhuma (L)	Lawngtlai, Chhimtuipui District.	-
4.	Lalparmawii, Dinthar, Aizawl, Supervisor, Serchhip ICDS Project.	Siliana	Lungdar 'E', Aizawl District.	-
5.	Remliani Chawngthu Thakthing Bazar, Aizawl.	C. Rochhinga	Hnahthial, Lunglei District	Vice Km. Laldikkimi transferred to Serchhip

The expenditure on Sl. No. 1, 2, 3, 4, 5 is debitable to the head, 288—Social Security & Welfare, D—Social Welfare, D-5 Family & Child Welfare, 5 (2) Administration ICDS (CSS), D-5(2) (1) Salary during 1983—84 and on Sl. No. 3, is debitable to the head, “288—Social Security & Welfare, D—Social Welfare, D-5 Family & Child Welfare, D-5(2) Administration ICDS (Plan), D-5(2) (1) Salary during 1983—84.

No. SWD. 28/80/106 (A), the 13th September, 1983. The following persons are appointed District Social Welfare Officers as shown against each in the scale of pay of Rs. 550-25-750-EB-30-900/- pm plus all other allowances admissible as sanctioned by the Government from time to time with effect from the date of joining against the place of posting mentioned against each.

The appointment is made on adhoc basis for a short period subject to regularisation in accordance with the Recruitment Rules to be approved by the Government in due course, and that such an appointment will not bestow on the person a claim for regular appointment and that the service rendered on adhoc basis in the grade would not count for the purpose of seniority in that grade.

Sl. No.	Name & Address	Father's Name	Place of posting
1	2	3	4
1.	Rita Ralte, Zarkawt, CDPO, Serchhip ICDS Project.	Dr. T. Ralte	Aizawl District Aizawl.
2.	Lalnunthara, Electric Veng, Aizawl.	Lamgina	Saiha, Chhimtuipui District.

The expenditure is debitable to the head, “288—Social Security & Welfare, D—Social Welfare, D-1 Direction & Administration, D-1(2) District Administration (Plan), D-1 (2) (1) Salary during 1983—84.

Sl. No. 1 will hand over charge of Child Development Project Officer, Serchhip ICDS Project to Smt. Laldikkimi, CDPO posted in her place.

C. Lalchhuma,  
Secretary to the Government of Mizoram,  
Social Welfare Department.

No. A. 19018/2/82-HFW, the 12th September, 1983. Earned Leave for a period of 25 days with effect from 19.9.83 to 13.10.83. on Medical ground is granted to Dr. Lalthanliana, O.S.D. under CCS (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No.A. 19018/22/82-HFW, the 12th September, 1983. Earned Leave for a period of 45 days with effect from 5.12.83 to 18.1.1984 is granted to Dr. D. K. Bahali, AS-1, Medical Officer i/c Jail on private affairs under CCS (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

He is also allowed to avail of L.T.C. for visiting his home town Garadpur, Orissa for the block year 1982-83 with 2 (two) adult and one minor members of his family.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No.A. 19018/8/82 HFW, the 12th September, 1983. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to allow Dr. V.N. Hmar. SDM & HO i/c E.P.I., Aizawl to go on Retiring Pension with effect from 1.12.83 (FN) after completing 33 years qualifying service as admissible under Rule 48 of CCS (Leave) Rules, 1972,

No. A. 12031/3/82-HFW, the 12th September 1983. Dr. Paramesh Sarma, MBBS S/o Girija Mohan Sarma, Pathsala, Kamrup District, Assam is appointed as Assistant Surgeon - I in the scale of pay of Rs. 650-30. 740-35-810-EB-35-880-40-1000-EB-40-1200/-p.m. on contract basis for a period of one year for the first instance with effect from 9.7.1983. as per the Agreement Bond signed by him.

2. The appointment is made against the temporary post of **AS-I** retained under letter No. MHA. 8/82/65 dt. 25.3.83.

3. The doctor is temporarily posted at Vairengte S.H.C. until further orders.

No.A. 19018/42/82-HFW, the 12th September 1983. Earned Leave for a period of 20 days with effect from the date of availing is granted to Dr. C. Lalthanmawia AS-1, Mobile Sterilization Unit, Thakthing on private affairs under CCS (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

He is also allowed to avail of L.T.C. for visiting Vasco Dagama with 3 adult and 1 minor members of his family.

He would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

She is allowed to avail of L.T.C. for visiting Kanya Kumari with one adult and 2 minor members of her family.

She would have continued to hold the same post but for her proceeding on leave.

D. Trevedi,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Health & Family Welfare Deptt.

No. A. 19014/67/83-APT (A), the 12th September, 1983. 15 (fifteen) days Earned Leave on medical ground is granted to Shri P.Hlychho, AO/ADC, Aizawl District, Aizawl with effect from 20. 8. 83 to 3. 9. 83 (both days inclusive) under CCS (Leave) Rules 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeds on leave.

During the absence of Shri P.Hlychho on leave, Shri C.Thanchhuma, ADC (Revenue) will look after his works.

No. A. 22012/1/83-APT (A), the 10th September, 1983. This Department's Notification even number dated 13. 8. 82 sanctioning 34 days Earned Leave to Shri V.P.S.Yadava, Secretary to the Govt. of Mizoram Cooperation Department stands cancelled.

No. A.22013/183-APT (A), the 10th September, 1983. In the interest of Public Service the following Officers are transferred and posted to the places as shown against their names with immediate effect :—

Name of Officers	Present posting	New place of posting.
1. Shri L.V. Malsawma	Election Officer, Aizawl	ADC, Lunglei, vice Shri N.L. Chakma.
2. Shri Lalengmawia	AO (G) Phullen	Election Officer, Aizawl vice Shri L.V. Malsawma.
3. Shri K. Lalliansanga	A.O. (NG) Phuldungsei	A.O. (NG) Falkawn
4. Shri H.B. Thapa	A.O. (NG) Falkawn	A.O. (NG) Thingfal
5. Shri R.S. Lalzamlia	A.O. (NG) Ruantlang	A.O. (NG) Farkawn
6. Shri H. Laithlengliana	A.O. (NG) Ratu	A.O. (NG) Phuldungsei

No. MHE. 32/75/137, the 16th September 1983. Earned Leave for a period of 18 days with effect from 26.7.83 to 13.10.83. is granted to Smt. Thanpari Pautu, Deputy Director (Nursing) on private affairs under CCS (Leave) Rules 1972 as amended from time to time.

Shri K. Lalliansanga should move immediately and relieve Shri H.B. Thapa who will proceed to Thingfal.

No. A. 19014/13/80-APT(A), the 29th August 1983. 30 (thirty) days earned leave on medical ground is granted to Smt. Lalkungi Hnamte, S.D.O., Kolasib with effect from 8.8.1983 to 6.9. 1983 (both days inclusive) under C.C.S. (Leave) Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the post but for her proceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood of her returning to the same post and place from where she proceeds on leave.

During the absence of Smt. Lalkungi Hnamte on leave, Shri Dawngliana, S.D.M., Kolasib will look after her works.

F. Pahnuna,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. AGR. 192/76/28 the 12th September, 1983. The Lt.Governor of Mizoram is pleased to grant 30 days Earned Leave to Shri Zakima Sailo, Superintendent of Fisheries for the purpose of Visiting Madras on L.T.C. w.e.f. 5.1.83. to 3.2.83 with five (5) members of his family consisting of two adults and three minors for the block of 1982-85 as per CCS leave Rules, 1972.

The Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. AGR/PF. 26/78/71 the 14th September, 1983. The Lt.Governor of Mizoram is pleased to grant 60 days Earned Leave on Medical ground to Shri Lalthanliana Junior Project Officer (Engr.) Directorate of Agriculture w.e.f. 12.8.83 to 10.10.83 both days inclusive under CCS Leave Rules, 1972.

Shri Lalthanliana would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

D. Purkayastha,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 19015/48/82-P&AR (D) the 16th September, 1983. It is hereby notified that on attaining the age of 58 years on the 14th March, 1983, Smt L.T.Khumi, Superintendent, L.A.T.P. & H Department Secretariat, Government of Mizoram, Aizawl retired from the Government service on superannuation pension with effect from the afternoon of the 31st March, 1983.

Bakhtar Majumder,  
Under Secretary to the Government of Mizoram.

No. CON. 95/PW/81/97, the 14th September, 1983. On their services having been placed at the disposal of this Administration by the Government of Punjab, Department of Public Works (B&RI Branch) vide their No.5510-BRI (2)-83/3902 dt 3. Aug. 83, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to appoint Shri Gurvinderbir Singh and Jaswinder Singh as Executive Engineer in the PWD on deputation with effect from 19.8.83 (FN) 1.9.83 (FN) i.e. the date of their joining this Administration.

The period of deputation of the Officers will be for a period of 2 years with effect from 9.8.83 and 26.8.83 respectively i.e. from the dates on which they were released by the parent Department.

They will be governed by the terms and condition of deputation as laid down in the Govt. of India, Ministry of Home Affairs letter No. 14023/4/79 MZ dt 24.9.80

No. CON. 95/PW/81/97 (A) , The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is further pleased to order the posting of Shri Gurvinderbir Singh and Jaswinder Singh, Executive Engineer as shown below with effect from the date of their joining this Administration :

Name of Officer	Place of posting
1. Shri Gurvinderbir Singh	Executive Engineer, PWD Khawzawl Division.
2. Shri Jaswinder Singh	Executive Engineer, Planning in S.E. Lunglei Circle, Office.

Further, both the officers will assume their respective charges at Aizawl and will remain attached to the office of Superintending Engineer, Aizawl PHE Circle until further orders.

By order etc.

M.C. Goswami,  
Deputy Secy. to the Govt. of Mizoram.

No. ECL(PF)(L) 1/77/pt/24, the 14th September, 1983 Subject to admissibility of leave, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to grant ex post facto sanction of commuted leave for 25 (twenty five) days on medical ground to Dr. N. K. Ram Lecturer, Lunglei Govt. College, Lunglei w.e.f. 21. 6. 83 to 15. 7. 83 as admissible under the C.C.S. (Revised) Leave Rules, 1972 as amended from time to time.

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave.

No. A. 32012/4/82-EDN/35, the 13th September, 1983. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to appoint Shri C. Zosanga of Lunglei Bazar, Lunglei as Lecturer in History, Lunglei Govt. College, Lunglei in the scale of pay of Rs 700-

40-900-EB-40-1100-50-1300/- plus usual allowances as admissible under the Rules in officiating capacity till rejoining of the post by Shri R. Borgohain or filling up of the post on regular basis whichever is earlier.

No. ESS. 65/79-80/80, the 13th September, 1983. In pursuance of this Department's Notification No. ESS. 65/79-80/34 dated 10/5/80, the Lt. Governor of Mizoram is pleased to allow Shri Zorzoliana, Sub-Inspector of Statistics, Directorate of Education to hold full charge of the Statistical Officer, Directorate of Education in the scale of Rs. 650-1200/-p.m. with retrospective effect from 17.5.80 and until further order, vice Shri Lalbiakthuama, Statistical Officer, deputed as Assistant Director of Census Operation, Mizoram.

The above order in respect of the incumbent concerned will however not count for the purpose of seniority in the grade.

C. Lalchhuma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Education Department.

No. MAE. 5/82-83/54, 27th August, 1983. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to appoint Shri Vanlalnglhenga S/o Late Zukdenga as Committee Officer, Mizoram Legislative Assembly, Aizawl in the Scale of pay of Rs. 650-30-740-35-580-EB-40-960/- P.m. plus usual allowances as admissible under the Rules from time to time with effect from the date he takes over charge until further orders.

The appointment is made on adhoc basis for a short period subject to regularisation in accordance with the Recruitment Rules approved by the Government that such an appointment will not bestow on the person a claim for regular appointment and that the service rendered on adhoc basis in the grade shall not count for the purpose of seniority in the grade.

L.C. Thanga,  
Secretary,  
Mizoram Legislative Assembly.

No. STE. 12/77-79/155, the 9th September, 1983. The Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to accord sanction of Earned Leave for a period of 30 (thirty) days on private affairs from 16th Aug, 83' to 14th Sept'83 (both days inclusive) prefixing 15. 8. 83 (holiday) to leave under Central Civil Service Leave Rule 1972 to enable him to take his wife to Velore Christian Medical College for treatment.

Certified that the officer would have continued to hold his post but for his proceeding on leave and he is likely to return to the same post from where he proceeds on leave.

Vanhela Pachau,  
Secretary to the Government of Mizoram,  
Supply and Transport Department,



No.A.19023/13/81-FST, the 5th September,1983. The Lt.Governor (Administrator) Mizoram is pleased to grant 10 (ten) days Earned Leave with L.T.C. for the block year of 1982-83 to Shri S.S.Ahmed, Assistant Conservator of Forest on private affairs days inclusive) suffixing sunday, Govt. holiday i.e. 18.9.83 under C.C.S. (Leave) Rules 1972 as amended from time to time.

Certified that the officer would have continued to hold the post but for his proceeding on leave and on expiry of the leave there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeded on leave.

S.L.Sailova,  
Secretary to the Govt. of Mizoram.

### ORDERS

No. ESS. (PF) 60/76/61, the 30th August, 1983. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to allow crossing of Efficiency Bar in respect of Shri R.Zahleia. Lecturer, Mizoram Hindi Training Institute, Aizawl in the scale of pay of Rs. 700-40-900-EB-50-1300/-p.m thus raising his pay from Rs. 900/-p.m. to Rs. 940/-p.m. w.e.f. 1.1.1983.

Thuama,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Education Department.

No. A. 13015/1/82-PLG (Pt)/180, the 10th September, 1983. On the recommendation of adhoc Departmental Promotion Committee, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to promote and appoint the following 2 (two) Officers on adhoc basis with effect from the date of their joining to the post as shown against each in the scale of Rs. 900-40-1100-EB-60-1400/-p.m. plus other allowances as admissible under Rules.

Sl. No.	NAME	Previous post held	Post against promoted.	Last retention order No. & date.
1.	Haiarmanga	Research Officer Eco. & Stats.	Research Officer Planning Deptt.	The post was retained vide order No. A. 11011/1/82-PLG/39 dt. 31. 3. 83.
2.	V.L. Ngena	Research Officer Planning Deptt.	Dy. Director, Eco. & Stats.	The post was Converted into permanent post vide No. A. 11012/2/80-APT (A) dt. 1. 9. 1980.

The appointments/promotions are made purely on adhoc basis subject to regularisation in accordance with the approved Recruitment Rules by regular D.P.C. in due course, that such appointment will not bestow on the persons a claim for regular appointment and that the service rendered on adhoc basis in the grade would not count for the purpose of seniority in the grade.

No. A. 13020/1/82-PLG/PT. III/85, the 15th September, 1983 Shri Vanlalrema, D.S.O., Lunglei, is hereby granted 26 days Earned Leave with L.T.C. under C.C.S. (Leave Rules) 1972 with effect from 2. 9. 1983 to 27. 9. 1983 to with 5 (five) family members (all adults) for visiting Bombay for the block years 1982-85 provided that if fund is available and that the Officer should produce train reservation tickets for all the family members, evidences of his actual going with his family to be furthest destination at the time of making final bill.

Certified that the Officer would have continued to hold the same post but for his proceeding on leave and on expiry of leave there is every likelihood of his returning to the same post and place from where he proceeded on leave.

Rualzakhuma,  
Development Commissioner,  
Govt. of Mizoram.

## **Government of Mizoram**

### **PART II**

Resolutions, Orders, Notifications etc.  
Issued by Heads of the Department and High Court.

### **NOTIFICATIONS**

No.LAD/VC-11/78/248, the 13th September, 1983. In exercise of the powers conferred by section 2(i) of the Lushai Hills Autonomous District (Administrator of Justice) Rules, 1953 as adapted, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to modify the Village Council boundary between Sarawn Veng and Bethlehem Veng occurred at 2nd sentence of sl. 8 of Notification No.LAD/VC-5/80/139 dt 22.1.1982 as follows :-

"The lines follows the stream of the waterhole behind the house of Shri Vanthuama which comes out from the banks of KVM High School Hostel site and catches up with the I.T.I. Road (on the south of Lalsiama's house) following the small stream at the (new) shooting point of the A.R.Target (near the Electric Post to the northern site of A.R.Central School) straightaway and reaches (the eastern middle portion of) A.R.Ground".

No.LAD/VCA-38/77-78/21, the 13th September, 1983. In exercise of the Powers conferred by section 7(5) of the Lushai Hills District (Village Councils) Act, 1953, the Lt.Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to accept resignation of Shri R.Malsawma, Vice President of Thingdawl Village Council from his membership with effect from 16.8.1983.

S.Lianhrima Hauhnar,  
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Local Administration Department.

NO. LJE 70/81-82/118, the 14th Sept. 1983. In continuation of Notification No. LJE 70/81-82/77, Dt 19. 1. '83, the Lt. Governor (Administrator) of Mizoram is pleased to extend the term of the Committee on Mizo Customary Laws, constituted vide Notification No LJE 30/79/366, Dt 20. 8. '80 and as modified from time to time, for a further period of six months with effect from the 19th, July. 1983.

J. W. Sundara Raj,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Law etc. Department.

No. 26017/21/82/52-F. APF, the 9th September, 1983. The Lt. Governor of Mizoram is pleased to constitute District Housing Loan Committee for the 3 (three) Districts of Mizoram Union Territory with the following members :-

#### AIZAWL DISTRICT

1. Deputy Commissioner, Aizawl.	Chairman
2. A.D.C. i/c Loan, Aizawl	Member Secretary.
3. Director of Housing.	Member
4. Under Secretary, Finance	-do-
5. Pu Lalhluna, Vaivakawn, Aizawl.	-do-
6. Pu Lalthanhawla, M.L.A.	-do-
7. Pu C.Pahlira	-do-
8. Pu J.Thanghuama, Aizawl.	-do-
9. Pu F.Lalnicnga, Aizawl.	-do-
10. Pi Thanmawii, M.L.A.	-do-
11. Pu Joe Ngurdawia, M.L.A.	-do-

#### LUNGLEI DISTRICT

1 Deputy Commissioner, Lunglei.	Chairman
2. A.D.C. i/c Loan, Lunglei.	Member Secretary.
3. Superintending Engineer, P.W.D., Lunglei.	Member
4. Pu F.Pazawna, Lunglei	-do-
5. Pu Z.D.Sangliana, Lunglei	-do-
6. Pu C.Lalthianghlina, Lunglei	-do-
7. Pu K.Lalsanga, M.L.A.	-do-
8. Pu Ellis Saidenga, M.L.A.	-do-
9. Pu B.Lalchungnunga, M.L.A.	-do-
10. Pu R.Sangkawia, Lunglei	-do-

## CHHIMTUIPUI DISTRICT

1. Deputy Commissioner, Saiha	Chairman
2. A.D.C. i/c Loan, Saiha	Member Secretary
3. Executive Engineer, P.W.D., (R&B) Division	Member
4. Pu K.Zahea, M.D.C.	-do-
5. Pu C.Lalmuana, M.D.C.	-do-
6. Pu Temothy M.D.C.	-do-
7. Pu Zakhu M.D.C.	-do-
8. CEM, Pawi District Council	-do-
9. CEM, Lakher District Council	-do-
10. CEM, Chakma District Council	-do-
11. Pu H.Rammawia, M.L.A.	-do-
12. Pu S.Vadhya, M.L.A.	-do-
13. Pu Sentiha Kumar M.L.A.	-do-
14. Pu Biakchungnunga, Chawngte (L)	-do-
15-16. Any 2 (two) members of Chakma District Council nominated by CEM of Chakma District Council	

The functions of the Committee shall be as follows :

1. To receive application for Housing Loan, scrutiny and recommendations to the Government for sanction of the loans under the Middle Income Group and Low Income Group Housing Schemes and
2. To suggest quantum of the Loan under the LIGH/MIGH Loan Schemes to be granted to each individual case to the Government after ensuring that the terms and conditions for such loans as laid down in the LIGH/MIGH Loan Rules are duly fulfilled.
3. The Committee shall function with immediate effect and the tenure of the Committee shall expire on 31.3.1984.
4. The Chairman of the Committee is required to submit recommendation before 31st October, 1983.

Rual Zakhuma,  
Secretary to the Govt. of Mizoram,  
Finance Department.

## ORDER

No. F. 23012/4/81-GAD, the 26th August, 1983, All the Offices at Aizawl under the Government of Mizoram shall observe the following Office hours during the twelfth Session of the Third Legislative Assembly from the 8th September, 1983 till the session is adjourned sine die.

On week days - 9.30 A.M. to 4.30 P.M. (Monday to Friday)

By Order etc.

B.T. Sanga,  
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,  
General Administration Department.

### CERTIFICATE OF REGISTRATION

In the matter of application of Shri Saptawna and 14 (fourteen) others for the registration of a Co-operative Society at N. Tinghmun B.P.O. Zohmun, Police Station Darlawn, Sub. Division Kolasib in the District of Aizawl.

I do hereby notify the pursuance of the Section II (2) of the Assam Co-operative Society's Act, 1949 (Act I of 1950) the Society has been registered in my Office as a Co-operative Society with limited liability under the title of the N. Tinghmun Service Co-operative Society Ltd. and numbered as No. A-5/83-84, dated this the thirteenth day of September in the year, One Thousand Nine Hundred eighty three Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society :—

1. N. Tinghmun.

In the matter of application of Shri Thanthianga and 18 (Eighteen) others for the registration of a Co-operative Society at Luangmual, B.P.O. Luangmual Police Station Aizawl, Sub. Division Aizawl in the District of Aizawl.

I do hereby notify the persuance of the Section II(2) of the Assam Co-operative Society's Act, 1949 (Act I of 1950) the Society has been registered in my office as a Co-operative Society with limited liability under the title of the Luangmual Labour Contract Co-operative Society Ltd. and numbered as No. A-6/83-84, dated this the Thirteenth day of September in the year, One Thousand Nine Hundred Eighty three Anno Domini.

The Bye-Laws adopted by the said Society have also been registered.

The following is the area of operation of the Society :—

1. Luangmual

Assistant Registrar,  
Co-operative Societies, Aizawl,  
Mizoram.